

Февраль 2014 года



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

Региональная конференция для Европы

ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ

Бухарест, Румыния, 2-4 апреля 2014 года

Пункт 9 повестки дня

**Международный год семейных фермерских хозяйств (МГСФХ) в
Европе и Центральной Азии**

Резюме

ФАО выступает ведущим учреждением ООН по содействию проведению МГСФХ-2014; в контексте этого события данный документ представляет краткое изложение основных особенностей и тенденций развития семейных фермерских хозяйств в Европе и Центральной Азии (ЕЦА) как одной из главных движущих сил развития сельского хозяйства и сельских районов; здесь также отражены основные рекомендации Регионального диалога ЕЦА, которые станут частью Глобального диалога ФАО по семейным фермерским хозяйствам. В регионе ЕЦА единогласно признается важная роль семейных фермерских хозяйств в обеспечении продовольственной безопасности, устойчивого развития, создания рабочих мест, развития на местах и социального единства в сельских районах. Семейные фермерские хозяйства также играют центральную роль в сельском хозяйстве и экономике сельских районов. Для большей части сельского населения фермерство является источником средств к существованию. Кроме того, следует учитывать преобладающую роль женского труда на фоне менее активного участия женщин в управлении фермерскими хозяйствами.

Нижеперечисленные факторы имеют особое значение для обеспечения устойчивости семейных фермерских хозяйств:

- предоставление незыблемых прав на земельные, водные и другие природные ресурсы;
- финансовая поддержка, способствующая повышению вклада инвестиций в развитие адаптационных и инновационных возможностей семейных фермерских хозяйств;
- государственные инвестиции в развитие инфраструктуры сельских районов и коммунальных услуг с целью облегчения доступа к рынкам и повышения мобильности трудовых ресурсов;
- обеспечение необходимого обучения и образовательных услуг для повышения

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно познакомиться на сайте www.fao.org.



mj624r

конкурентоспособности семейных фермерских хозяйств.

Кооперативы и другие организационные формы производителей играют важную роль в повышении конкурентоспособности семейных фермерских хозяйств. Разработчики политики должны содействовать созданию условий, благоприятствующих успешному функционированию семейных фермерских хозяйств и кооперативов, а сами фермы должны стремиться к тому, чтобы основными составляющими успешности их деятельности стали доверие, стремление к сотрудничеству и лояльность. В ходе Диалога был сделан вывод о том, что возможности, предоставляемые МГСФХ, должны быть использованы для повышения осведомленности о положительной роли кооперативов посредством распространения их передовых методов работы. Действующие политические платформы зачастую не уделяют достаточного внимания семейным фермерским хозяйствам, особенно мелким; соответственно, они должны быть переориентированы на оказание поддержки семейным фермерским хозяйствам. В связи с этим Региональный диалог ЕЦА подчеркнул необходимость продолжения процесса, начатого в рамках МГСФХ, для сохранения приоритетного положения сельского хозяйства и семейных фермерских хозяйств в политической повестке дня. Важную роль в повышении значимости семейных фермерских хозяйств призваны сыграть неправительственные организации и прочие организации развития.

Введение

1. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций на своей 66-й сессии провозгласила 2014 год Международным годом семейных фермерских хозяйств и призвала ФАО содействовать его проведению в сотрудничестве с правительствами, учреждениями системы ООН и соответствующими неправительственными организациями. Главная цель МГСФХ – "содействовать информированию международной общественности и обеспечить поддержку национальных программ, нацеленных на увеличение вклада семейных и мелких фермерских хозяйств в искоренение голода и сокращение масштабов бедности в сельских районах с целью обеспечения устойчивого развития сельских районов и продовольственной безопасности".
2. Фундаментальная цель МГСФХ – обеспечить признание и поддержку вклада семейных и малых фермерских хозяйств в искоренение голода, сокращение масштабов бедности в сельских районах, обеспечение продовольственной безопасности за счет стабильного производства, а также в создание условий для устойчивого развития сельских районов. МГСФХ будет способствовать информированию международной общественности о действующих национальных и/или региональных инициативах и программах, нацеленных на повышение вклада семейных и мелких фермерских хозяйств в обеспечение устойчивого развития, и будет опираться на опыт, приобретенный в ходе реализации таких программ.
3. Задача МГСФХ-2014 – поставить семейные фермерские хозяйства в центр сельскохозяйственной, экологической и социальной политики государств, выявив пробелы и определив новые возможности для продвижения по пути равноправного и сбалансированного развития. МГСФХ-2014 будет способствовать становлению активного диалога и сотрудничества на национальном, региональном и глобальном уровнях в целях обеспечения информированности и осознания трудностей, с которыми сталкиваются мелкие фермеры, а также определения эффективных способов оказания содействия семейным фермерским хозяйствам.
4. ФАО оказывает содействие проведению МГСФХ в сотрудничестве с правительствами, ПРООН, МФСР, КГМСХИ и другими соответствующими учреждениями системы ООН, а

также соответствующими неправительственными организациями¹. Программа реализации мероприятий, связанных с проведением МГСФХ изложена в Генеральном плане², который был принят после обсуждения Международным руководящим комитетом МГСФХ.

5. Помимо многочисленных мероприятий всемирного, регионального и национального уровней и проектов по повышению осведомленности, представленных на сайте Семейных фермерских хозяйств, в регионе ЕЦА было проведено три следующих ключевых мероприятия:

- 1) Конференция **"Семейные фермерские хозяйства: диалог, направленный на обеспечение более устойчивого и стабильного фермерства в Европе и в мире"** была организована Европейской комиссией; на конференции присутствовало около 430 участников, представляющих правительства, международные организации, европейские учреждения, университеты, фермерские организации, неправительственные организации и частный сектор. Организуя эту конференцию, Европейская комиссия заявила о себе как о первой международной организации, запустившей процесс Международного года семейных фермерских хозяйств и способствующей развитию диалога среди заинтересованных сторон как в Европе, так и за ее пределами. Конференция привлекла внимание к важной роли семейных фермерских хозяйств, основным трудностям и приоритетным направлениям на будущее; на конференции также были рассмотрены наиболее эффективные средства содействия развитию семейных фермерских хозяйств.
- 2) Региональный диалог по семейным фермерским хозяйствам для Европы и Центральной Азии: **"Выработка стратегического подхода к обеспечению продовольственной безопасности и питания"** был организован ФАО совместно с Международным кооперативным альянсом, Всемирной фермерской организацией и Всемирным сельскохозяйственным форумом. Региональный диалог предоставил уникальную возможность для почти 100 участников из 27 стран региона обменяться мнениями и опытом, обсуждая роль, ценности и трудности, с которыми сталкиваются семейные фермерские хозяйства в ЕЦА. Диалог подчеркнул, что роль, которую играют семейные фермерские хозяйства, и трудности, с которыми они сталкиваются, аналогичны роли и трудностям семейных фермерских хозяйств в других регионах мира. Участники подчеркнули вклад семейных фермерских хозяйств в обеспечение экономической, экологической и социальной устойчивости, ликвидацию бедности в сельских районах и повышение продовольственной безопасности.
- 3) **Глобальный форум и выставка, посвященные семейным фермерским хозяйствам**³, проводимые Министерством развития сельских районов Венгрии. На Форуме на обсуждение предложены три основные темы: 1) Роль семейных фермерских хозяйств в повышении местной и глобальной продовольственной безопасности; 2) Семейные фермерские хозяйства и три измерения устойчивости; 3) Главные трудности и возможности для сельскохозяйственных инвестиций в семейные фермерские хозяйства. Проходящая параллельно с форумом выставка открывает для семейных фермерских хозяйств из стран-участниц возможность рассказать о своей деятельности и познакомить со своей продукцией.

6. Теме семейных фермерских хозяйств большое внимание уделяется также и в Стратегической рамочной программе ФАО. В этом контексте одним из приоритетных направлений работы ФАО в Европе и Центральной Азии является предоставление правительствам рекомендаций в области политики в поддержку устойчивой интенсификации производства малых фермерских хозяйств. Новая региональная инициатива Регионального отделения ФАО по Европе и Центральной Азии "Расширение прав и возможностей мелких и семейных фермерских

¹ Концепция, основные цели и мероприятия, связанные с проведением МГСФХ представлены на официальном Интернет-сайте МГСФХ <http://www.fao.org/family-farming-2014/ru/>

² http://www.fao.org/fileadmin/user_upload/iyff/docs/Final_Master_Plan_IYFF_2014_30-05.pdf

³ Поскольку данный документ готовился до проведения мероприятия, его результаты не могут быть отражены в этом документе.

хозяйств" направлена на расширение прав и возможностей, мелких и семейных фермерских хозяйств и сельских жителей с целью повышения устойчивости источников средств к существованию и доходов и обеспечения продовольственной безопасности в сельских районах за счет открытия доступа к рынкам и более активного участия в разработке политики.

II. Семейные фермы и семейное фермерское хозяйство в Европе и Центральной Азии

7. Семейные фермы являются центральным звеном сельского хозяйства и экономики сельских районов в регионе ЕЦА. Они представляет собой основного работодателя сельскохозяйственной отрасли, и существенная часть населения сельских районов зависит от семейных ферм как от источников средств к существованию. Основную часть рабочей силы составляют женщины, хотя в управлении фермерскими хозяйствами они играют менее заметную роль. Гибкость семейного труда по отношению к изменениям в технологиях, экономических и социальных условиях как в пределах фермерских хозяйств, так и во внешнем мире вносит вклад в жизнестойкость такого типа фермерства.

8. Будучи важным сельскохозяйственным производителем ЕЦА, семейные фермерские хозяйства вносят основной вклад в обеспечение продовольственной безопасности. Семейные фермы повышают разнообразие продукции растениеводства, животноводства и садоводства, которая способна удовлетворить самые разнообразные потребности рационов питания для поддержания активного и здорового образа жизни. Большинство фермерских семей региона своими культурными корнями связано с фермерством и земледелием, что особенно характерно для хозяйств, находящихся в семейной собственности в течение длительного времени. Семейные фермерские хозяйства вносят значительный вклад в устойчивое использование природных ресурсов, тем самым закладывая фундамент для будущей продовольственной безопасности.

9. В регионе ЕЦА семейные фермерские хозяйства представлены фермами самых разных видов и размеров, включая хозяйства, которые посвящают фермерству все свое время, и фермеров-совместителей, хозяйства с дополнительными источниками доходов или без таковых. Некоторые из них представляют собой специализированные коммерческие предприятия, другие же ориентированы на производство с целью удовлетворения продовольственных потребностей хозяйства (полунатуральные фермерские хозяйства). В более развитых странах региона (а также в других частях Европы и Центральной Азии, хотя и в меньшей степени) имеются "любительские" хозяйства или семьи, содержащие фермы для поддержания выбранного уклада жизни, но основной источник дохода таких семей лежит не в сельскохозяйственной сфере.

10. В регионе ЕЦА семейные фермерские хозяйства существуют параллельно с несемейными фермерскими предприятиями. По данным Исследования структуры фермерских хозяйств Евростата за 2010 год, в странах ЕС28 (без учета Франции) семейные фермерские хозяйства составляли более 85% от всех ферм, и они возделывали 143,5 млн. га, или 66% от общего объема используемых сельскохозяйственных площадей. В некоторых странах Центральной и Восточной Европы до сих пор большая часть земель используется кооперативами и корпоративными формами фермерских хозяйств, что является последствием посткоммунистических земельных реформ. Семейные фермы существуют параллельно с корпоративными формами фермерских хозяйств и в России, и в западных странах Содружества независимых государств (СНГ), и в Центральной Азии, однако соотношение между ними здесь совсем иное. Семейные фермы являются преобладающей формой хозяйствования на Кавказе.

11. Основными факторами, определившими структуру фермерских хозяйств и значимость семейных ферм в Центральной Азии и других странах СНГ, являются законодательство и политические меры в части земельных реформ и реструктуризации фермерских хозяйств. Это

привело к тому, что семейные фермерские хозяйства в разных регионах СНГ развиваются разными путями. Несмотря на внутрирегиональные различия, семейные фермерские хозяйства региона ЕЦА являются центральным звеном сельского хозяйства и экономики сельских районов, выступая работодателями, землепользователями и животноводцами. Большой процент сельского населения зависит от семейных фермерских хозяйств как от источника средств к существованию.

Таблица 1: Значение индивидуальных и корпоративных фермерских хозяйств для отдельных регионов стран СНГ

	Центральная Азия	Кавказ	Россия западные страны СНГ
Преобладающая организационная форма сельскохозяйственных предприятий	1/ индивидуальная 2/ корпоративная	индивидуальная	1/ корпоративная 2/ индивидуальная
Земли в пользовании индивидуальных хозяйств (%)	71	97	34
Доля сельскохозяйственной продукции, производимой индивидуальными фермерскими хозяйствами	88	97	62

Источник: Лерман (2012 год)⁴.

12. Хотя зачастую семейные фермерские хозяйства владеют своими землями на праве собственности, иногда они работают на арендованных землях или используют как собственные, так и арендованные площади. Высокая доля арендованных земель в общей площади используемых сельскохозяйственных угодий наблюдается в новых государствах-членах ЕС (НГЧ) и некоторых странах СНГ, где в результате земельных реформ 1990-х годов образовались раздробленные землевладения, и для организации жизнеспособного фермерского хозяйства требуется брать земли в аренду у большого числа мелких землевладельцев или у государства.

13. Семейные фермерские хозяйства выступают основным работодателем сельскохозяйственной отрасли, и большой процент сельского населения зависит от них как от источников средств к существованию. Трудовые ресурсы фермерских хозяйств обычно представлены членами семьи, однако у некоторых членов фермерских семей имеются другие источники доходов, а работой некоторых ферм руководят фермеры-совместители. В таких случаях семейный труд может играть лишь незначительную роль, по крайней мере с точки зрения дохода.

14. Как правило, семейные фермерские хозяйства пользуются своими собственными основными средствами (т.е. зданиями и оборудованием). Однако, некоторые мелкие фермерские хозяйства, особенно в НГЧ ЕС и СНГ, располагают собственным капиталом лишь в ограниченном объеме или вообще не имеют такового: зачастую единственный физический актив, которым они владеют, – это небольшой участок сельскохозяйственной земли. Такие

⁴ 3. Лерман (2012 год) "Land reform and farm performance in Europe and Central Asia: a 20 year perspective" ("Земельная реформа и производительность фермерских хозяйств в Европе и Центральной Азии: обзор за 20 лет"); Иерусалимский университет; Дискуссионный документ № 212; размещен по адресу: http://ageconsearch.umn.edu/bitstream/120260/2/Lerman_ECALandReform_WP2012_1.pdf

фермеры могут привлекать подрядчиков с собственным оборудованием, а не использовать семейное оборудование, и/или нанимать соседей для возделывания земли.

15. В Европе семейные фермерские хозяйства являются центральным звеном сельского хозяйства и экономики сельских районов. В странах ЕС28 в 2010 году насчитывалось 11,9 млн. семейных ферм, из которых 7 млн. были расположены в 13 НГЧ. Их доля в общем количестве фермерских хозяйств ЕС28 составляла 97%, в том числе 99% в НГЧ. Однако многие семейные фермы являются мелкими хозяйствами; в 2010 году в странах ЕС28 насчитывалось 5,7 млн. ферм, владевших не более 2 га земли. В одной лишь Румынии число таких ферм составляло 2,7 млн.

16. Многие мелкие семейные фермы представляют собой полунатуральные хозяйства: они продают менее 50% производимой ими продукции, а остальное используют для потребления в собственном хозяйстве. В 2010 году в странах ЕС28 таких полунатуральных хозяйств насчитывалось 6 млн., большая часть которых (4,1 млн.) владела земельными площадями менее 2 га. Полунатуральные хозяйства распределяются по территории ЕС неравномерно. Большая их часть сосредоточена в НГЧ и южных государствах-членах из числа ЕС15 (Греция, Италия и Португалия).

17. В регионе ЕЦА существует множество людей, которые возделывают приусадебные земельные участки, но которых обычно не считают "фермерами". Исключение приусадебных хозяйств из числа семейных фермерских хозяйств в статистических и политических целях может привести к существенной недооценке функций по обеспечению продовольственной безопасности и снижению уровня бедности, выполняемых семейными фермерскими хозяйствами в регионе ЕЦА.

Характеристики, ценности и функции семейных фермерских хозяйств

18. Семейные фермерские хозяйства отличаются высокой жизнеспособностью, и гибкость семейного труда по отношению к изменениям в технологиях, экономических и социальных условиях как в пределах фермерских хозяйств, так и во внешнем мире вносит вклад в жизнестойкость такого типа фермерства. Культурная привязанность к фермерству и земледелию, в особенности у хозяйств, находящихся в семейной собственности в течение длительного времени, также является весомым фактором.

19. Семейные фермерские хозяйства применяют различные стратегии обеспечения устойчивости и приспособляемости к происходящим изменениям, в частности, диверсификацию сельскохозяйственных и/или несельскохозяйственных направлений деятельности и мнопрофильность, а также избежание вложения большей части ресурсов в один вид деятельности. В некоторых странах, но не везде, семейные фермерские хозяйства проводят диверсификацию более активно, чем корпоративные фермы, имеющие статус юридического лица.

20. Семейные фермерские хозяйства представляют собой модель обеспечения устойчивого экономического роста, продовольственной безопасности и искоренения бедности в сельских районах. Семейное фермерское хозяйство даже малых масштабов, включая полунатуральные и приусадебные хозяйства, является важным фактором снижения уровня бедности в сельских регионах. Не получая дохода от приусадебных хозяйств, многие сельские семьи России не могли бы обеспечить себе даже базовую национальную продуктовую корзину.

21. Семейные фермерские хозяйства, выступая в качестве важного сельхозпроизводителя ЕЦА, вносят основной вклад в обеспечение продовольственной безопасности. Семейные фермерские хозяйства усиливают продовольственную безопасность за счет: а) производства сельскохозяйственной продукции и торговли сельскохозяйственными товарами; б) производства разнообразной продукции растениеводства, животноводства и садоводства, способной удовлетворить самые разнообразные потребности рационов питания для поддержания активного и здорового образа жизни; в) производства безопасных продуктов питания хорошего качества; г) устойчивого использования природных ресурсов, закладывая

тем самым фундамент для будущей продовольственной безопасности; е) создания доходов, позволяя более уязвимым домохозяйствам получить доступ к продовольствию.

22. Семейные фермерские хозяйства вносят вклад в обеспечение устойчивости сельскохозяйственных систем. Зачастую они применяют смешанную форму ведения фермерского хозяйства, что, по всей вероятности, лучше для окружающей среды, поскольку такая форма представляет собой (по крайней мере, частично) закрытую систему. Малые смешанные фермерские хозяйства как таковые могут считаться положительным внешним фактором, поскольку они формируют ландшафт, характеризующийся наличием фермерских угодий меньшего размера с большей протяженностью границ полей, что повышает ценность сред обитания и биоразнообразия.

23. Семейные фермерские хозяйства повышают жизнеспособность сельской экономики и защищают традиционные культуры. Существование семейных ферм, в частности, мелких, представляет собой существенную часть национального культурного наследия, обычаев, традиций в одежде, музыке, кухне и среды обитания.

24. Несмотря на эти ценные с социальной точки зрения функции семейные фермерские хозяйства, в особенности мелкие, зачастую ограничены в доступе к земле, основным средствам и капиталу и к рынкам. Современная продовольственная производственно-сбытовая цепочка может отдавать предпочтение крупным корпоративным фермерским хозяйствам в целях экономии на операционных издержках и обеспечения более стабильного качества поставок.

25. Другая трудность, с которой сталкиваются семейные фермерские хозяйства, заключается в "старении" фермерского населения во многих странах ЕЦА. Это особенно характерно для ЕС - как для стран ЕС15, так и для НГЧ. Однако в некоторых других странах ЕЦА, например в Турции и в Центральной Азии, фермерское и сельское население в целом довольно молодо. Неблагоприятная демографическая обстановка в ряде стран ЕЦА определяет приоритетность такого фактора, как преемственность для будущей устойчивости сектора семейных фермерских хозяйств.

III. Основные рекомендации Регионального диалога для ЕЦА

26. Региональный диалог предоставил уникальную возможность для почти 100 участников из 27 стран региона обменяться мнениями и опытом, обсуждая роль, ценности и трудности, с которыми сталкиваются семейные фермерские хозяйства в ЕЦА. Диалог подчеркнул, что – несмотря на некоторые особенности региона ЕЦА, такие как серьезные последствия посткоммунистических реформ и присоединение некоторых стран к ЕС, – роль, которую играют семейные фермерские хозяйства, и трудности, с которыми они сталкиваются, аналогичны роли и трудностям семейных фермерских хозяйств в других регионах мира. Участники подчеркнули вклад семейных фермерских хозяйств в обеспечение экономической, экологической и социальной устойчивости, ликвидацию бедности в сельских районах и повышение продовольственной безопасности.

27. Участники диалога отметили, что семейным фермерским хозяйствам, в особенности мелким, зачастую уделяется недостаточно внимания, и что действующие политические платформы должны быть переориентированы на поддержку семейных фермерских хозяйств. Нижеперечисленные факторы имеют особое значение для обеспечения устойчивости семейных фермерских хозяйств:

- предоставление незыблемых и обеспеченных судебными средствами защиты прав на земельные, водные и другие природные ресурсы;
- финансовая поддержка, способствующая повышению вклада инвестиций в развитие адаптационных и инновационных возможностей семейных фермерских хозяйств;
- государственные инвестиции в развитие инфраструктуры сельских районов и коммунальных услуг с целью облегчения доступа к рынкам и повышения мобильности

трудовых ресурсов при переходе к новым направлениям фермерской и нефермерской деятельности;

- обеспечение необходимого обучения и образовательных услуг для повышения конкурентоспособности семейных фермерских хозяйств.

28. Имеются также веские доводы в пользу вмешательства со стороны государства в сельскохозяйственные исследования, развитие, процессы профессиональной переподготовки и обучения, как в части экономической рентабельности, ожидаемой от таких инвестиций, так и с точки зрения будущей продовольственной безопасности и защиты окружающей среды на местном, национальном и глобальном уровнях. Высокая степень раздробленности большей части фермерских хозяйств в регионе ЕЦА – на фоне отсутствия во многих странах фермерских объединений – подкрепляет довод о "сбое в работе рыночного механизма" в пользу предоставления государственного финансирования этих видов деятельности, например для государственных исследовательских институтов, государственных консультационных служб, сельскохозяйственных учебных заведений и зачастую для государственных экспериментальных станций. В современных условиях жестких ограничений на государственные бюджеты следует рассмотреть вариант государственно-частных партнерств.

Ключевая роль кооперации в предоставлении семейным фермерским хозяйствам возможности воспользоваться эффектом экономии от масштаба

29. Семейные фермерские хозяйства часто объединяются в сельскохозяйственные кооперативы, группы производителей, фермерские ассоциации и партнерские сети для того, чтобы воспользоваться эффектом экономии на масштабе при производстве фермерской продукции, закупках потребляемых факторов производства и маркетинге продукции. Кооперация также способствует усилению политического влияния. Такие объединения могут позволить сократить затраты, повысить доходы и расширить знания фермеров за счет общения.

30. Сотрудничество в создании добавочной стоимости может либо принимать форму снижения затрат на потребляемые факторы производства посредством создания объединений для поставок факторов производства, либо форму повышения цен на продукцию за счет маркетинговых объединений, при этом и та, и другая форма представляют собой объединения в сфере услуг. В странах ЕС27 в целом сельскохозяйственные маркетинговые кооперативы занимают большую долю рынка, что особенно характерно для рынков молочных продуктов (более 50%) и рынков оливок, вина, фруктов и овощей (около 40%).

31. В число альтернативных форм фермерских объединений входят компании с ограниченной ответственностью (фирмы, находящиеся в собственности инвесторов), в которых фермеры выступают акционерами. Так называемые "вертикальные" группы производителей могут быть организованы лицом со стороны, например сетью супермаркетов или перерабатывающим предприятием: они объединяют несколько фермеров зачастую с целью обеспечения единообразия стандартов управления и качества. Есть также примеры "инновационных" или "микро" объединений, создаваемых фермерами, поставляющими продукцию для специализированных или местных рынков.

32. Участники Диалога отметили важную роль кооперативов и других форм объединений производителей в противостоянии рыночной власти (и злоупотреблению рыночной властью) других субъектов производственно-сбытовой цепи. Кооперация фермеров имеет явные экономические преимущества, в число которых входит получение эффекта от экономии на масштабе и повышение инновационного потенциала, а также рост технологической и рыночной эффективности. Кооперативы способствуют укреплению рыночных позиций фермеров и позволяют им добиться более высоких цен на свою продукцию, снижения цен на потребляемые факторы производства, упрощения и удешевления доступа к информации (технического, рыночного или политического характера) и более широким возможностям для привлечения капитала (заемных средств). Кооперативы содействуют продвижению и маркетингу сельскохозяйственной продукции, включая традиционные, местные и нишевые виды продукции, но они также могут способствовать продвижению и нефермерских направлений

деятельности, таких как агротуризм и ремесла. Причем выгоды от этого процесса не ограничиваются только лишь членами кооперативов. Зачастую кооперативы выгодны с точки зрения развития сельских районов и создания рабочих мест и помогают формировать социальный капитал в сельских районах. В ходе Диалога было отмечено, что в Восточной Европе кооперативы могут внести вклад в совершенствование недоразвитой инфраструктуры за счет применения их складских хозяйств, имеющих у них информационных технологий и посредством оказания услуг.

33. Профессиональные организации и прочие инициативы, такие как неформальные объединения, имеют не меньшее значение. Некоторые участники подчеркивали, что крестьянские фермерские организации (НПО) могут помочь в становлении кооперативов. В целом Диалог отметил необходимость в формировании связей между организациями производителей и организациями гражданского общества на уровне деревень и на местном уровне.

34. В ходе Диалога сравнивались преимущества "низовых" кооперативов и крупных кооперативов, а также обсуждался вопрос о контроле за членством, сила которого ослабевает по мере увеличения масштабов. Было отмечено, что во Франции многие кооперативы уже вышли из-под контроля производителей. Возможное решение этого вопроса заключается, как отмечалось в случае с Украиной, в создании Союза кооперативов, имеющего бизнес-цель (объединение кооперативов).

35. Развитие фермерского кооперативного движения в регионе ЕЦА проходит очень разнообразно. Ввиду различий в отношении семейных фермерских хозяйств к вопросам кооперации можно наблюдать самые разные сценарии, некоторые из которых являются явными историями успеха, однако есть и ряд примеров нежелания сотрудничать. Диалог подчеркнул, что доверие, желание сотрудничать и лояльность являются ключевыми факторами успеха. Было отмечено, что в некоторых странах СНГ люди не понимают новую роль кооперативов. На фоне негативного опыта работы в условиях централизованного планирования фермеры не доверяют кооперативам и противятся сотрудничеству на физиологическом уровне.

36. В ЕС наблюдаются большие расхождения в развитии кооперативов, особенно между "старым" ЕС и НГЧ. Истоки этих различий лежат в разной политической истории стран и в использовании разных типов кооперативов. В НГЧ чрезвычайно важную роль играют социально-культурные предпосылки, исторический и политический контекст. В некоторых государствах-членах (ГЧ) поддержка ЕС важна для развития сотрудничества между фермами, при этом в других ГЧ, таких как Дания, Нидерланды и Литва, процесс кооперации идет исключительно по направлению снизу вверх.

37. В ходе Диалога был сделан вывод о том, что возможности, предоставляемые МГСФХ, должны быть использованы для повышения осведомленности о положительной роли кооперативов посредством распространения их передовых методов работы. Разработчики политики должны создать благоприятные условия для успешной деятельности кооперативов. Национальные и региональные правительства, гражданское общество и доноры должны направить свои усилия на развитие потенциала людских ресурсов для руководства и управления кооперативами, в особенности в странах СНГ. Также необходимо развивать сотрудничество с потребителями в целях решения проблем качества и безопасности продовольствия, возникающих ввиду недостаточности контроля на стадии переработки.

38. Имеется потребность в проведении дополнительных исследований деятельности фермерских кооперативов, причем такие исследования не должны находиться под влиянием политических интересов и должны быть свободными от идеологической предвзятости. Отдельные вопросы, такие как положение кооперативов в продовольственной производственно-сбытовой цепи, внутреннее управление кооперативами и особенности воздействия институциональной среды на результаты работы кооперативов, требуют более углубленного изучения и обмена информацией и методами работы между странами региона.

Благоприятная политическая обстановка для развития семейных фермерских хозяйств

39. Субрегионы ЕЦА характеризуются разной политической обстановкой. В странах ЕС15 сельскохозяйственная политика на протяжении десятилетий формировалась с учетом доминирующей роли семейных фермерских хозяйств и усиливала их господствующее положение на фоне непрерывных государственных интервенций и поддержки. Однако политические меры все в большей и большей степени благоприятствовали крупным фермерским хозяйствам, а не мелким, для которых они были либо недоступны, либо лишь ограниченно полезны.

40. В НГЧ ЕС серьезные изменения в политических процессах и структурах, также как и реституция прав на землю, и ориентация на рыночную экономику, происходили в рамках преобразований 1990-х годов, однако с тех пор подготовка к вступлению в ЕС и реализация Единой сельскохозяйственной политики (ЕСП) ЕС преобразовали сельскохозяйственную политику и отодвинули на задний план цели переходного периода. Признание наличия существенной доли полунатуральных хозяйств в НГЧ нашло отражение в мерах Компонента II в поддержку коммерциализации полунатуральных хозяйств НГЧ, переживающих реструктуризацию.

41. В странах СНГ посткоммунистический переходный период протекал по-разному, однако политика зачастую отличалась непоследовательностью, развивалась неравномерно, а в некоторых странах крупные коллективные фермерские хозяйства и перерабатывающие предприятия оставались в государственной собственности или под контролем государства. Ни в одной из стран СНГ создание семейных фермерских хозяйств не было приоритетом политики. Однако на Кавказе преобладают семейные фермы, и политические интересы больше склоняются на их сторону.

42. Политика и политическое администрирование прав на землю является важным фактором развития семейных фермерских хозяйств, поскольку гарантированное владение землей - будь то на правах собственности или на условиях аренды - необходимо для успеха инвестиций и преемственности. Если во многих странах ЕС кадастровая система находится в удовлетворительном состоянии, то ситуация в некоторых странах СНГ характеризуется большей неопределенностью на фоне незавершенного или не полностью реализованного законодательства о земельных реформах.

43. Политические инструменты поддержки рынков и роста доходов могут стать очень дорогостоящими и приносят мало пользы мелким фермерским хозяйствам, которые не производят больших объемов для реализации на рынке, и которым трудно требовать финансовой поддержки, даже когда она доступна. Однако такие инструменты оказывают сильную поддержку более крупным коммерческим семейным фермерским хозяйствам, повышают их ликвидность, упрощают доступ к внешнему финансированию и улучшают показатели потребления хозяйств.

44. Участники Диалога выразили беспокойство относительно того, что политические меры благоприятствуют более крупным корпоративным фермерским хозяйствам и зачастую определяются под влиянием транснациональных компаний. В ходе Диалога была сформулирована глобальная идея о том, что национальные и региональные власти должны признать политические потребности семейных фермерских хозяйств и разработать специальные политические меры, которые будут способствовать обеспечению устойчивости семейных фермерских хозяйств в будущем. Семейным фермерским хозяйствам требуются особые политические меры и особый статус по сравнению с корпоративными формами фермерских хозяйств. В этой связи некоторые участники выступили с предложением о том, чтобы национальные правительства выделили определенные средства на поддержание семейных фермерских хозяйств; другие участники предложили избегать применения мер поддержки, рассчитываемых исходя из объема продаж, например субсидий по объему продукции, потому что такая поддержка всегда будет на пользу более крупным фермерским хозяйствам, многие из которых не являются семейными. Ценовые субсидии, приводящие к

снижению цен, могут иметь эффект отрицательного стимула, так как они могут отбить у фермеров желание инвестировать средства в сельскохозяйственное производство.

45. Учитывая специфические потребности семейных фермерских хозяйств и необходимость обеспечения их экономической устойчивости, участники Диалога подчеркнули важность упрощения доступа к земельным, водным и другим природным ресурсам как приоритетной политической меры, которая может содействовать развитию сектора семейных фермерских хозяйств. Особое значение имеет политика, предусматривающая четкие, обеспеченные средствами судебной защиты и подлежащие передаче права на землю, поскольку это является основой эффективного функционирования земельного рынка и позволяет владеть на правах собственности, арендовать, покупать и продавать земельные участки, что (помимо прочих факторов, таких как наличие капитала и семейных трудовых ресурсов) определяет гибкость семейных фермерских хозяйств. Отсутствие гарантированных прав владения землей может служить препятствием для земельных инвестиций и защиты земельных ресурсов (например, в части мелиорации почв), поскольку фермер не в состоянии в таких условиях оценить свои доходы в долгосрочной перспективе. Это также не позволяет привлекать финансирование, используя земельный участок в качестве обеспечения. Обсуждая вопрос имущественных прав, участники Диалога подчеркнули необходимость наличия нормативных актов, регламентирующих использование общинных земель и пастбищ, а также нормативных актов, препятствующих "захвату" земельных и водных ресурсов; кроме того, обсуждалась необходимость предоставления соседским семьям преимущественных прав при передаче и купле-продаже земельных участков.

46. Семейные фермерские хозяйства подвергаются воздействию изменений климата. Зачастую у них нет возможностей для совершения инвестиций, требуемых для того, чтобы приспособиться к изменчивым климатическим условиям. Участники Диалога еще раз подчеркнули необходимость оказания семейным фермерским хозяйствам финансовой поддержки, которая позволила бы осуществлять инвестиции с целью повышения адаптационного и инновационного потенциала семейных фермерских хозяйств: например упрощение доступа семейных фермерских хозяйств к кредитам и кредитным гарантиям. Семейные фермерские хозяйства вносят весомый вклад в устойчивость сельского хозяйства, хотя зачастую им требуется поддержка, консультации и стимулы для того, чтобы их хозяйства могли работать в большем соответствии с принципом экологической устойчивости.

47. Все большее признание получает мысль о том, что процветания сельской экономики в современных условиях нельзя добиться только лишь за счет сельского хозяйства. Ответная реакция зачастую заключалась в поощрении различных форм диверсификации, т.е. в применении новых направлений деятельности как на фермерских хозяйствах, так и за их пределами. Одна из последних тенденций, отмеченных в ходе Диалога, состоит в развитии многофункциональных фермерских хозяйств природной направленности (например, поддержание ландшафта и биоразнообразия). Среди мелких фермеров с незначительными активами и ограниченным доступом к кредитным ресурсам основная тенденция состоит в диверсификации источников доходов за счет трудоустройства за пределами фермерского хозяйства. В связи с этим участники Диалога пришли к выводу, что национальные и региональные власти должны создать условия и благоприятную обстановку для становления эффективного сельского рынка рабочей силы. Необходимы государственные инвестиции в инфраструктуру сельских районов и коммунальные услуги для упрощения доступа к рынкам и повышения мобильности фермеров и/или членов их семей при переходе к новым видам фермерской и нефермерской деятельности. В этой области опыт реализации программ Развития сельских районов в ГЧ ЕС может оказаться полезным для других стран региона ЕЦА, особенно для Восточной Европы и стран СНГ. Госуслуги, в особенности здравоохранение и службы социального обеспечения детей, также важны для вовлечения большего количества женщин в работу семейных фермерских хозяйств и для удержания молодежи в сельских районах.

48. Семейные фермерские хозяйства вынуждены конкурировать с корпоративными формами фермерских хозяйств в продовольственной производственно-сбытовой цепи. Иногда мелкие семейные фермерские хозяйства исключаются из стандартного процесса размещения заказов и

продовольственной производственно-сбытовой цепочки просто из-за высоких операционных издержек перерабатывающих и сбытовых предприятий при заключении контрактов с большим количеством мелких хозяйств и обеспечении их исполнения. Участники Диалога обсуждали альтернативные маркетинговые пути и, в частности, потенциальные выгоды от укорачивания производственно-сбытовых цепочек, а также стратегии брендинга и продвижения. В ходе Диалога было отмечено, что семейные фермерские хозяйства должны более активно использовать политику ЕС по вопросам качества сельскохозяйственной продукции. Они производят традиционную местную продукцию, которая должна быть доведена до потребителей. Стандарты качества иногда могут представлять собой препятствие для семейных фермерских хозяйств, но в то же время они заключают в себе возможности для дальнейшего роста. Некоторые участники подчеркнули, что семейным фермерским хозяйствам необходимо более эффективно использовать механизмы защищенного обозначения места происхождения (PDO), защищенного географического указания (PGI) и гарантий применения традиционных технологий (TSG), применимые в ЕС, для продвижения своей местной продукции. Также обсуждались возможные преимущества добровольных обозначений для некоторых семейных фермерских хозяйств (например, "продукция горных районов"). В ходе Диалога была отмечена необходимость формирования фондов продвижения качественной продукции, произведенной семейными фермерскими хозяйствами, что может оказаться выгодным не только для фермеров на местах, но и на глобальном уровне.

49. Участники Диалога подчеркнули, что женщины являются оплотом сельскохозяйственного сектора. Участники призвали признать незаменимый вклад, который женщины вносят в деятельность семейных фермерских хозяйств, и заявили о необходимости разработки специальных мер в поддержку женщин-членов фермерских семей с целью предоставления им равного доступа к потребляемым факторам производства, образованию, обучению, наследию и благоприятных условий для доступа к руководящим должностям. Различные меры могут способствовать притоку женских трудовых ресурсов. Например, предоставляемое женщинам государственное образование, обучение с отрывом от производства и обучение по вопросам управления фермерскими хозяйствами могут расширить их возможности трудоустройства. Одним из политических инструментов расширения прав и возможностей женщин являются микрокредиты, которые могут использоваться для покупки/аренды земельных участков и других активов, необходимых для ведения фермерского хозяйства и для работы несельскохозяйственных предприятий.

50. Законодательная база по вопросам правопреемства важна для того, чтобы молодое поколение могло надлежащим образом вступать в права владения фермой. В ходе Диалога было определено 4 важных фактора правопреемства: процесс передачи ферм следующему поколению должен быть упрощен и не должен требовать от молодого поколения вложения большого количества ресурсов; молодые фермеры должны получать образование и проходить обучение для того, чтобы стать успешными руководителями ферм; законодательство по вопросам правопреемства не должно дискриминировать женщин; для того чтобы брать на себя управление фермой, молодежи нужна развитая сельская экономика с наличием в ней необходимых услуг и возможностей для отдыха, в иных условиях они предпочитают переезжать в города и заниматься несельскохозяйственными видами деятельности.

51. Хотя в центре внимания во время дискуссий находились страны региона ЕЦА, некоторые участники подошли к вопросу более глобально, отстаивая мнение о том, что инструменты поддержки, предусматриваемые сельскохозяйственной политикой, должны оцениваться в более широком контексте с учетом их влияния на фермерские хозяйства в других регионах, в частности, в развивающихся странах. В ходе Диалога участники отметили необходимость в устойчивых результатах в вопросах политики, которые будут служить интересам фермеров региона ЕЦА, но также подчеркнули, что они не должны ущемлять фермеров других регионов.

Семейные фермерские хозяйства и роль гражданского общества

52. Диалог ЕЦА подчеркнул необходимость продолжения процесса, начатого в рамках МГСФХ, для сохранения приоритетного положения семейных фермерских хозяйств в политической повестке дня и смещения политических интересов на сторону семейных фермерских хозяйств. Участники отметили, что необходимо установить четкие цели на период после окончания МГСФХ и включить их в Планы действий на период после 2014 года. В этой связи ФАО должна содействовать непрерывному обмену опытом в регионе ЕЦА и распространению передовых методов работы.

53. Участники заявили о том, что на национальном уровне действующие механизмы диалога между фермерами и разработчиками политики зачастую имеют много недостатков. В связи с этим в ходе Диалога было рекомендовано создать постоянные национальные комитеты/объединения гражданского общества по вопросам семейных фермерских хозяйств, в частности в Восточной Европе и Центральной Азии, где фермерские организации относительно слабы. Такие комитеты должны играть роль форумов для обсуждения и согласования мер расширения прав и возможностей семейных фермерских хозяйств, в особенности мелких, и их объединений в процессе формирования политики. Важную роль в повышении значимости семейных фермерских хозяйств и усилении их влияния на процесс разработки политики призваны сыграть неправительственные организации и прочие организации развития.